

V Bruseli 9. februára 2022
(OR. en)

6061/22

FIN 137

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Johannes HAHN, člen Európskej komisie
Dátum doručenia:	9. februára 2022
Komu:	Bruno LE MAIRE, predseda Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	DEC 05/2022
Predmet:	Návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 05/2022 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2022

Delegáciám v prílohe zasielame dokument Komisie DEC 05/2022.

Príloha: DEC 05/2022



EURÓPSKA KOMISIA

V BRUSELI 09/02/2022

VŠEOBECNÝ ROZPOČET – ROZPOČTOVÝ ROK 2022
ODDIEL III – KOMISIA – HLAVY: 16, 30

PRESUN ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV č. **DEC 05/2022**

Z

KAPITOLY – 30 04 Mechanizmus solidarity (osobitné nástroje)

ČLÁNKU – 30 04 03 Pobrexitová adaptačná rezerva (BAR)

Závazky	-1 298 919 000,00
Platby	-1 298 919 000,00

DO

KAPITOLY – 16 02 Mobilizácia mechanizmov solidarity (osobitné nástroje)

ČLÁNKU – 16 02 03 Pobrexitová adaptačná rezerva (BAR)

Závazky	1 298 919 000,00
Platby	1 298 919 000,00

I. ZNÍŽENIE

I.1

a) Rozpočtový riadok

30 04 03 – Pobrexitová adaptačná rezerva (BAR)

b) Číselné údaje k 28. 1. 2022

	Závazky	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	1 298 919 000,00	1 298 919 000,00
2 Presuny	0,00	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	1 298 919 000,00	1 298 919 000,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	1 298 919 000,00	1 298 919 000,00
6 Navrhované zníženie	1 298 919 000,00	1 298 919 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 – 6)	0,00	0,00
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	100,00 %	100,00 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 28. 1. 2022	0,00	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	neuvádza sa	neuvádza sa

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Podľa článku 10 nariadenia o viacročnom finančnom rámci sa z pobrexitovej adaptačnej rezervy poskytuje pomoc pri riešení nepredvídaných a nepriaznivých dôsledkov v členských štátoch a odvetviach, ktoré sú najviac postihnuté vystúpením Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a to v súlade s podmienkami stanovenými v príslušnom nástroji.

Rozpočtové ustanovenia týkajúce sa pobrexitovej adaptačnej rezervy sú stanovené v bode 11 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov.

V súlade s týmito ustanoveniami, ak sú splnené podmienky pre mobilizáciu prostriedkov z pobrexitovej adaptačnej rezervy, Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade návrh na presun prostriedkov do príslušných rozpočtových riadkov.

II. ZVÝŠENIE

II.1

a) Rozpočtový riadok

16 02 03 – Pobrexitová adaptačná rezerva (BAR)

b) Číselné údaje k 28. 1. 2022

	Závazky	Platby
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	0,00	0,00
2 Presuny	0,00	0,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	0,00	0,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	0,00	0,00
6 Požadované zvýšenie	1 298 919 000,00	1 298 919 000,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	1 298 919 000,00	1 298 919 000,00
8 Zvýšenie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	neuvádza sa	neuvádza sa
9 Suma zvýšení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	neuvádza sa	neuvádza sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky	Platby
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 28. 1. 2022	0,00	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	neuvádza sa	neuvádza sa

d) Podrobné odôvodnenie zvýšenia

V súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva, sa navrhuje mobilizácia prostriedkov z pobrexitovej adaptačnej rezervy vo výške 1,3 mld. EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch s cieľom pokryť vyplatenie predbežného financovania členským štátom v roku 2022.